

«Никаких пере- и недо-» или семантическая автономность префиксов *пере-* и *недо-* в русском языке

В настоящем докладе рассматривается высокая степень семантической автономности русских префиксов *пере-* и *недо-* на материале их изолированного употребления в качестве самостоятельных лексических единиц, а также их оксюморонного употребления (*перенедо-*, *недопере-*) и редупликации (*перепере-*). Языковые факты взяты из базы данных текстов СМИ Integrum.

Известно, что префиксы *пере-* и *недо-* соотносятся по оценочной шкале применительно к норме (*переесть*, *недоесть*). А префикс *пере-* имеет также рефактивную семантику (*перечитать*). Активность данных префиксов наблюдается как во множественной префиксации (*перезагрузить*), так и в префиксации заимствованных глаголов (*переприватизировать*).

В литературе упоминается употребление словообразовательных формантов как самостоятельных слов в тексте (Земская 2009 и др.). Префиксы в подобных ситуациях нередко находятся в окружении нанизанных при помощи одного и того же префикса слов. Рассматриваемые префиксы могут употребляться без особой опоры на окружающие слова и функционировать как самостоятельные лексемы, чаще всего как субстантивы: *Лучше пере-, чем недо-*. или *Никаких пере- и недо-*.

С точки зрения языковой картины мира данные антонимические префиксы являются своеобразным русским культурным символом (Каширина 2014). На наш взгляд, частотное изолированное употребление префиксов или их активная «отделимость» объясняется следующими факторами. Во-первых, среди различных префиксов, особенно глагольных, рассматриваемые префиксы выделяются высокой семантической автономностью. Семантика «слишком / недостаточно по отношению к качественно-количественной норме», выражаемая данными префиксами, является самой «оценочно материальной» и префиксы легко подвергаются лексикализации. Во-вторых, данные префиксы можно охарактеризовать относительной семантической монотонностью: у префикса *пере-*, как показывает результат психолингвистических экспериментов, доминируют рефактивная семантика и семантика чрезмерности (Серышева, Филь 2014), а семантика префикса *недо-* однозначна вне зависимости от производящих слов. В-третьих, функционированию данных префиксов в качестве самостоятельных лексем способствует, возможно, и отсутствие соответствующих предлогов.

Следует отдельно остановиться на так называемых префиксах-оксюморонах, когда семантически противоположные префиксы отражают усложненную семантику оценки: *перенедопить* и *недоперепить*. Префикс *пере-* отличается от других префиксов и тем, что он допускает редупликацию. Данное явление отражает его квантитативную семантику, то есть «столько префиксов, сколько действий» (*перепереназначить*).

Библиография (выборочно)

- Земская, Е. М. (2009) *Словообразование как деятельность*. Четвертое издание. Москва.
- Каширина М. М. (2014) Семантический потенциал префикса *пере-* как словообразовательный ресурс выражения экспрессивности в современном русском языке. *Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского*. Серия «Филология. Социальные коммуникации» Том. 27 (66). № 1. Ч.2. с. 46-52.
- Серышева, Ю. В., Филь Ю. В. (2014) Глаголы с вторичными префиксами *пере-* и *недо-* сквозь призму языкового сознания носителей русского языка. *Вестник Томского государственного университета*. 2014, № 386, с. 24-35.